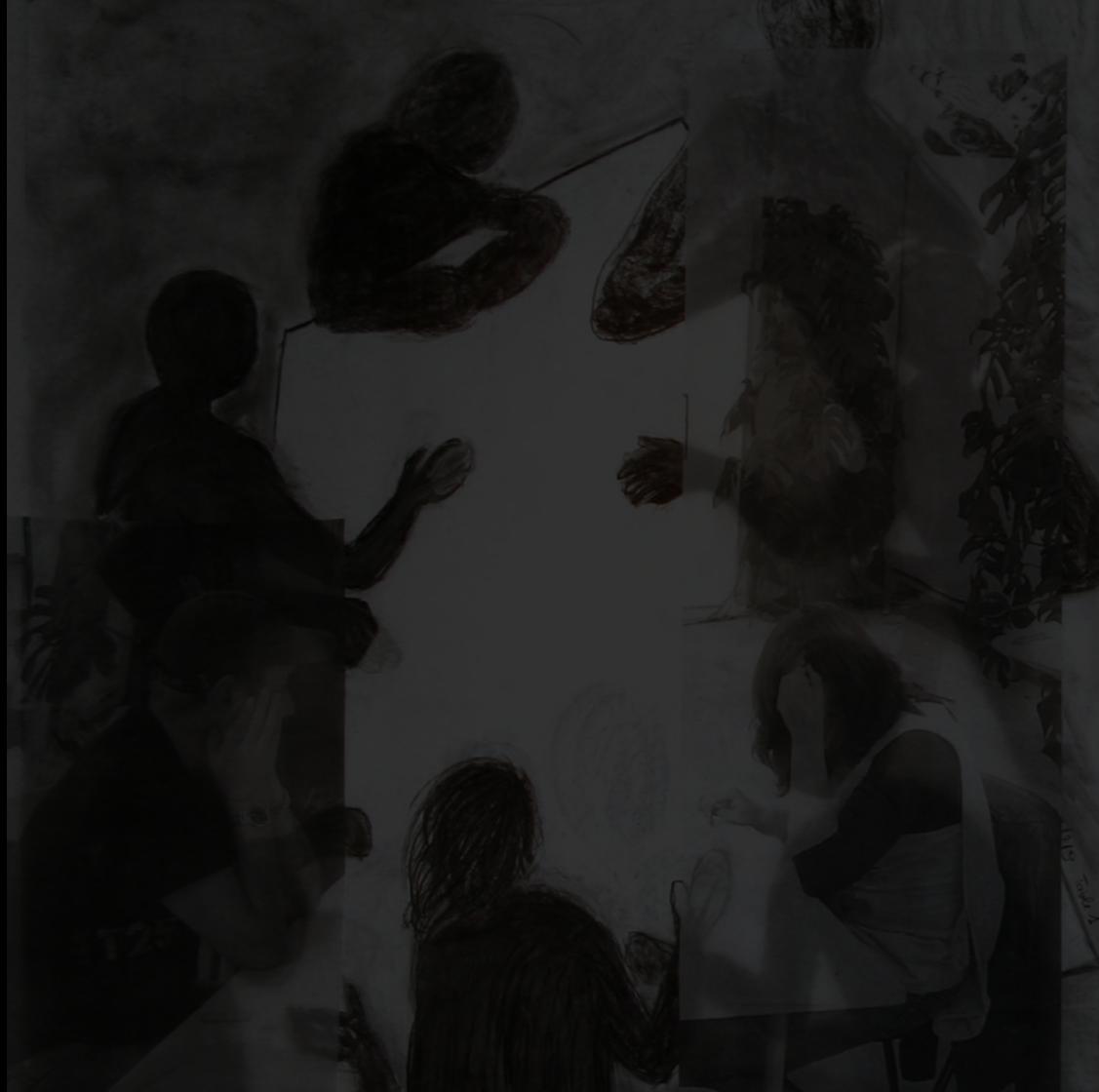
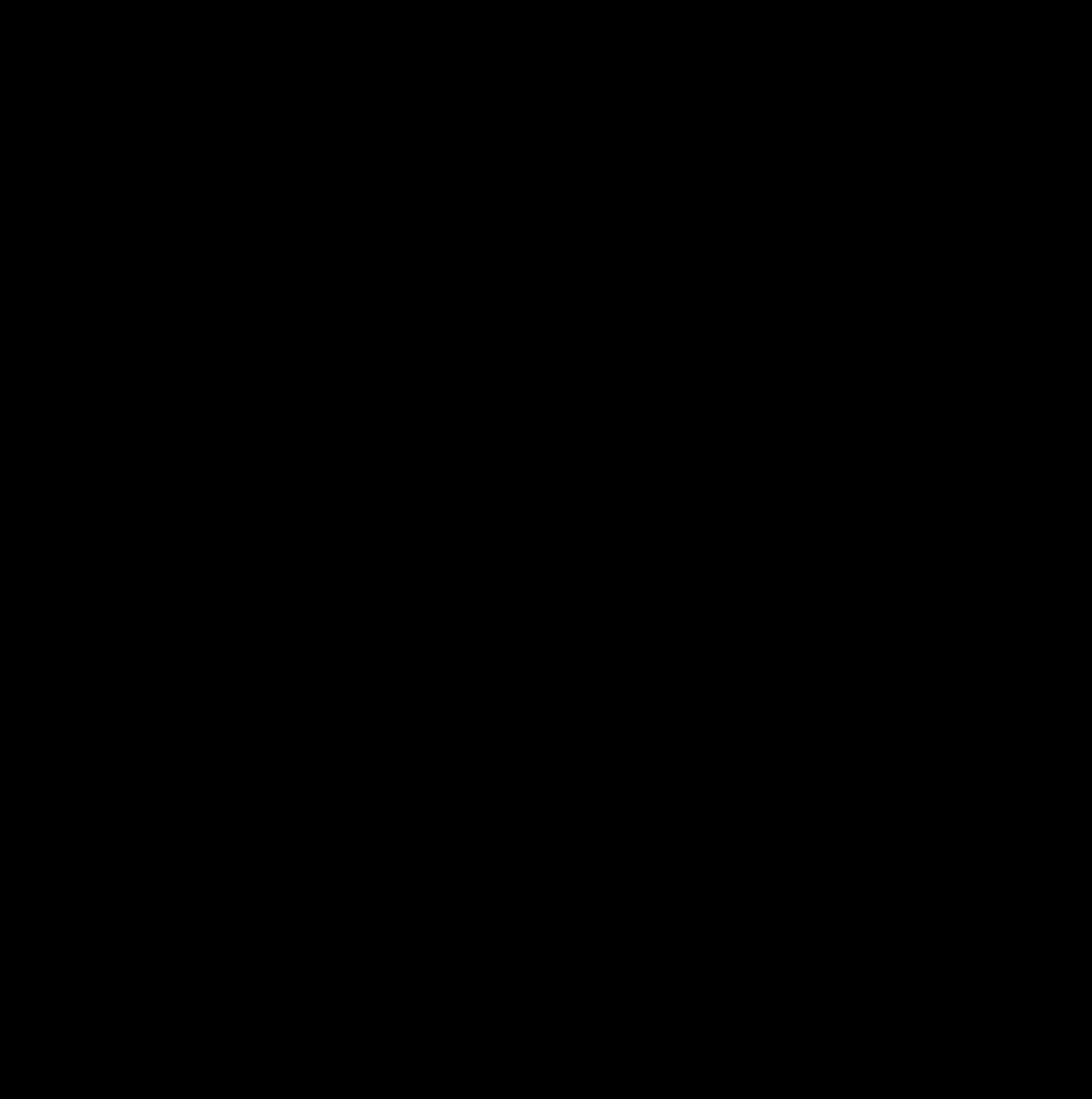


Mous avons mis les motifs en **jachère**,
les **récoltes** à venir n'en seront
que plus **abondantes**.

Héliène Sylvie Viviane Véronique
Nathalie Kathy Bruno
Ludovic Mona René Jo
Armelle Marie-Christine Glen Sylvain
Raphaël Jean-Paul
Aurélien Flore
Olivier Patrick Samia Titieny Christophe Stéphane
Nicolas Romain
Marilyne
Marie-Michèle Lucas
Janny Véronique Christophe
Michel Fabienne
Delphine Sylvie Valérie
Jeanne





L'association Parenthèse a invité Marie-Michèle Lucas en résidence de janvier 2008 à décembre 2010. L'artiste a encadré des ateliers de pratique artistique, auprès de personnes ayant été confrontées à des troubles psychiques. Ces ateliers se sont déroulés au centre d'art passerelle à Brest. Ce livre est un objet hybride : bilan et œuvre d'art autour d'une réflexion sur la transmission. Les élèves ont réfléchi, travaillé, produit, Marie-Michèle Lucas a orchestré leurs propositions en menant parallèlement un travail d'observation de sa position de "passeur.d'art". L'ensemble de ces éléments constitue ce livre.

• Viviane Le Rest • Hélène Pichon • Nathalie Dabout •
Mona Revelut • René Rich • Ludovic Gabel •
Stéphane Segueuneau • Kathy Créach • Jean-Paul Creveuil
• Joël Le Borgne • Sylvain Thomas • Florence
Le Borgne
• Véronique C. • Marilyne A. • Armelle T. • Raphaël G. •
Christelle B. • Marie-Christine J. Aurélie R. • Olivier D.
• Samia H. • Christophe C. • Nicolas L. • Romain B.
• Jeanne J. • Sylvie F. • Véronique B. • Gwenaël N. •
Thierry N. • Sylvie P. • Bruno M. • Michel H. • Fabienne H.
• Delphine P. • Manon M. • Glen T. • Patrick B. • Valérie M.
• Janny J.



40
auteurs

Hélène Viviane Véronique
 Sylvie
 Nathalie Mona Kathy Jo Bruno
 Ludovic René Jo
 Armelle Marie-Christine Glen
 Raphaël Jean-Paul Stéphane Sylvain
 Aurélie Patrick Gwenaël Samia Thierry Florence
 Christelle
 Olivier Nicolas Romain
 Gwenaël Marilynne
Marie-Michèle Lucas
 Jeanne Véronique Christophe Janny
 Michel Fabienne
 Delphine Manon Sylvie Valérie



L'acte artistique est communication parce qu'il se déploie dans le temps et l'espace et qu'il est destiné à être reçu. C'est un vecteur d'expression puisqu'il donne la parole à la personne, soit directement, soit par le geste créatif, quand les mots sont parfois insuffisants, voire impossibles. La création peut alors prendre le relais d'une parole perdue. Le regard porté sur l'autre se modifie, puisqu'il est avant tout tourné vers la réalisation d'une production, destinée à... réalisée avec... C'est une ouverture pour un changement, aussi, pour le regard que l'on porte sur soi et sur ses capacités.

L'association "**La Parenthèse**", créée en 1998, s'est positionnée dans une perspective de création artistique. S'adressant à un public confronté à la souffrance psychique, elle a impulsé progressivement des ateliers de création artistique : théâtre, écriture, musique, danse et arts plastiques. Chaque atelier est encadré par un artiste professionnel, avec une présence soignante. La culture peut être un facteur de résilience quand elle est transcendée par des actes de création. Dans cette perspective, elle permet aux personnes de se reconnaître les unes les autres et sert aussi à établir un sentiment d'appartenance nécessaire à la structuration de chacun.

Dans cet espace où la maladie, le mal-être, se mettent entre parenthèse, clin d'œil au nom de notre association, nous avons choisi délibérément d'écarter ces deux entités : l'art et la thérapie, afin de pouvoir regarder ces œuvres comme faisant partie simplement et avant tout de la vie comme expérience. Il nous apparaît souhaitable que l'art ne soit pas mis au service d'une nécessité thérapeutique, afin de garder l'entière autonomie de son champ. L'atelier "**arts plastiques**", le dernier-né de notre association, a débuté

en janvier 2008. Nous avons mis en place un partenariat avec le centre d'art Passerelle à Brest et un travail artistique à partir des expositions de ce lieu. Nous tenons, au détour de cette création, à remercier chaleureusement Passerelle, qui nous a permis par cet accueil de réaliser ce parcours artistique au plus près des objectifs de notre association.

Catherine Rajjou, association Parenthèse, psychologue, CHU Brest

Vous avez déjà entendu parler du “**PONT DES ARTS**” mais connaissez-vous “**PASSERELLE**” ?

PASSERELLE, un bien joli nom, un lieu où nous nous retrouvons le lundi après-midi entre 14 heures et 16 heures. Une sorte de rendez-vous galant avec le monde des arts, dans un espace unique, un peu comme une île au milieu de la ville où nous nous réfugions à la découverte de trésors sortis de l'imagination d'artistes qui nous ont offert de magnifiques cadeaux.

Avec eux, grâce à eux, tous nos sens sont mis en éveil et nous nous métamorphosons à notre tour en **ARTISTES**.

Cela peut vous sembler prétentieux mais peu importe si le **A** est majuscule ou minuscule, pour nous il est forcément majuscule.

De lundi en lundi notre groupe a grandi, non pas en nombre, mais dans sa force créatrice pour finalement ne faire qu'un et le travail que nous présentons est le résultat d'une aventure collective.

De nos imaginations ont surgi de gentils monstres, de superbes jardins, des engins extraordinaires, des maisons de rêve et une foultitude d'autres choses.

Ces moments de bonheur, nous avons envie de vous les faire partager. Nous sommes très heureux de vous présenter nos œuvres qui, nous l'espérons, vous transporteront sur notre île au trésor.

Jean-Paul Creveuil, infirmier, Bohars

Bon voyage !

de Bohars aux

Beaux arts

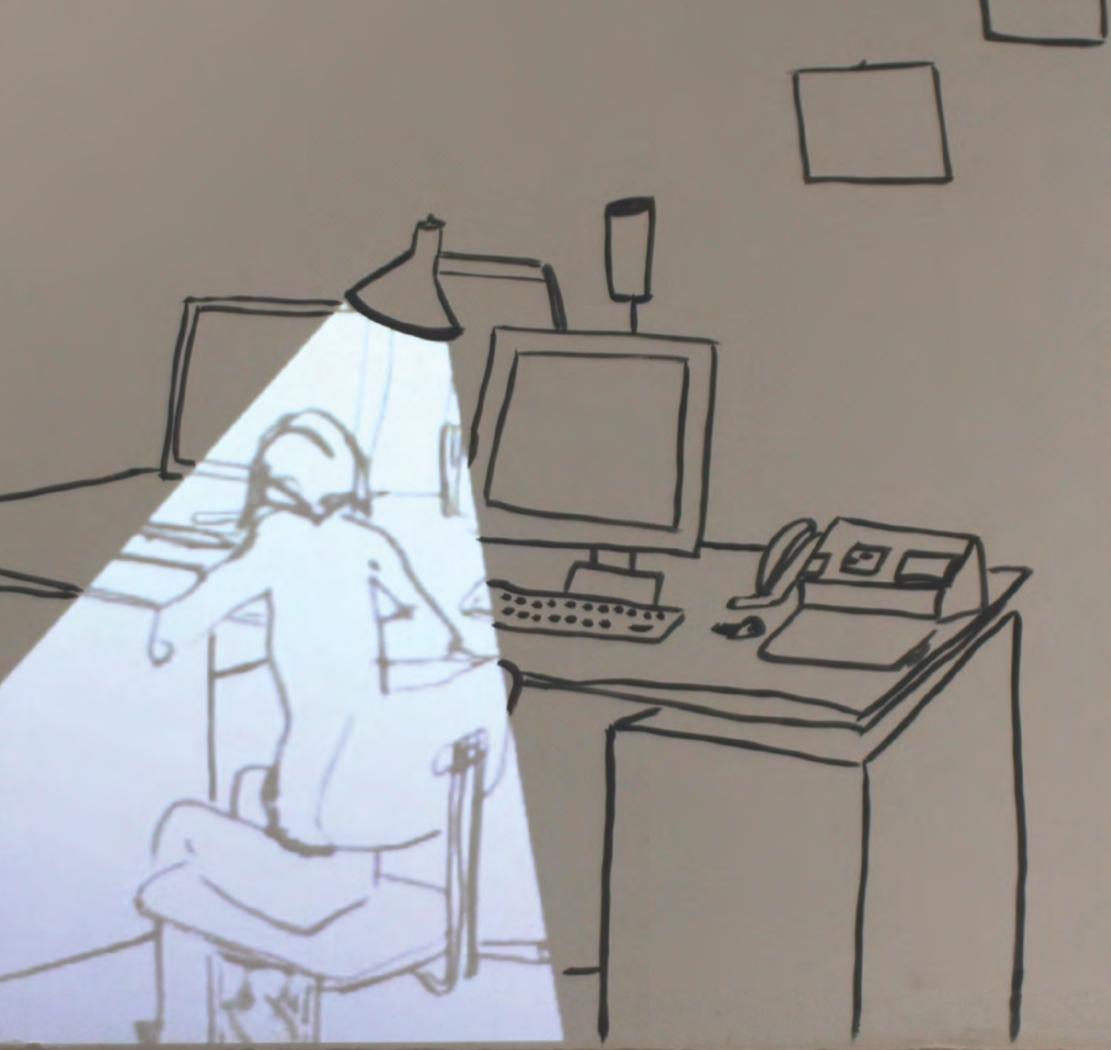
L'atelier d'art plastique a débuté en janvier 2008. Il se déroule au centre d'art Passerelle, à Brest, animé par Marie-Michèle Lucas, artiste et professeure à l'école supérieure d'arts de Brest et par deux infirmiers de l'hôpital de Bohars. Cet atelier accueille de 6 à 11 participants en moyenne par séance. Trente-sept patients, hospitalisés ou non, ont ainsi bénéficié de cette activité. L'atelier suscite chez les participants un intérêt pour une pratique artistique, jusqu'alors assez hermétique pour certains. L'investissement du lieu a fait naître un engouement et une curiosité d'autant plus intéressants que souvent la souffrance psychique génère un repli et un retrait du monde extérieur. Les liens établis entre pratique créative et expositions favorisent un dynamisme et une implication intellectuelle et sensible : accédant sans limite aux œuvres et à des éléments d'analyse apportés par l'artiste, les participants s'imprègnent alors du champ de l'art contemporain. Chacun des participants a une production personnelle. Les travaux artistiques sont effectués par peinture, collage, dessin et différentes techniques ; ils sont influencés par les œuvres présentées dans les expositions de Passerelle. Tous les participants se livrent sans réticence, avec confiance, à ce jeu de création qui représente des épreuves à franchir et à dépasser : accéder aux explications, au savoir-faire, vaincre l'inhibition, l'angoisse et le regard de l'autre, participer au groupe, prendre des initiatives, retrouver une confiance en soi et le goût d'agir, consentir à demander de l'aide et accepter de continuer. Patience, obstination, volonté, curiosité, méticulosité, assiduité, créativité : tous les participants cheminent avec leurs capacités imaginatives et se confrontent à leurs limites. L'objet final représente la satisfaction d'avoir été jusqu'au bout du travail. La création est investie aussi hors de l'atelier, les participants emportant parfois leur production ou “œuvre”, pour la terminer chez eux. Ainsi la séance suivante, ils font découvrir le résultat à l'ensemble du groupe, suscitant alors des réactions de surprise, de satisfaction..., installant un dialogue vivant dont ils sont le centre.

Bref, de la vie !

Partager, écouter, être attentif, demander, prendre la parole, discuter du travail à effectuer, échanger, interpellé, accepter l'autre : et ainsi apprendre à vivre et à travailler en groupe par la médiation d'une activité plastique. Dynamisés, soutenus, les participants en position d'apprentissage peuvent délaissé le poids de leur souffrance. Valorisés socialement dans un lieu dédié à l'Art, ces femmes et ces hommes expriment le plaisir du geste artistique. Cette notion de plaisir fait naître une émulation qui s'entend dans la phrase finale en clôture de chaque séance : **Le temps passe trop vite ici !**

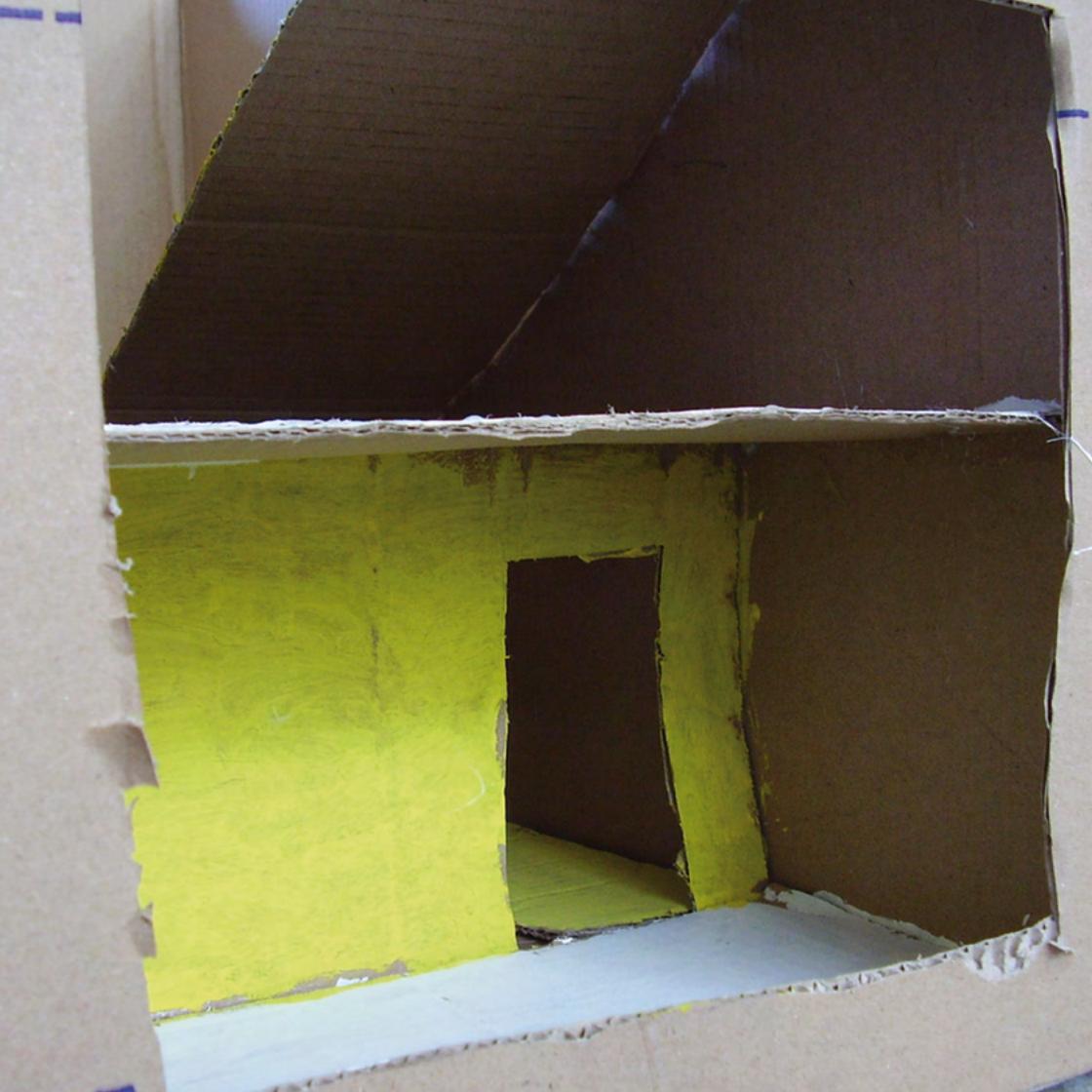
Cathy Créach, infirmière, Bohars







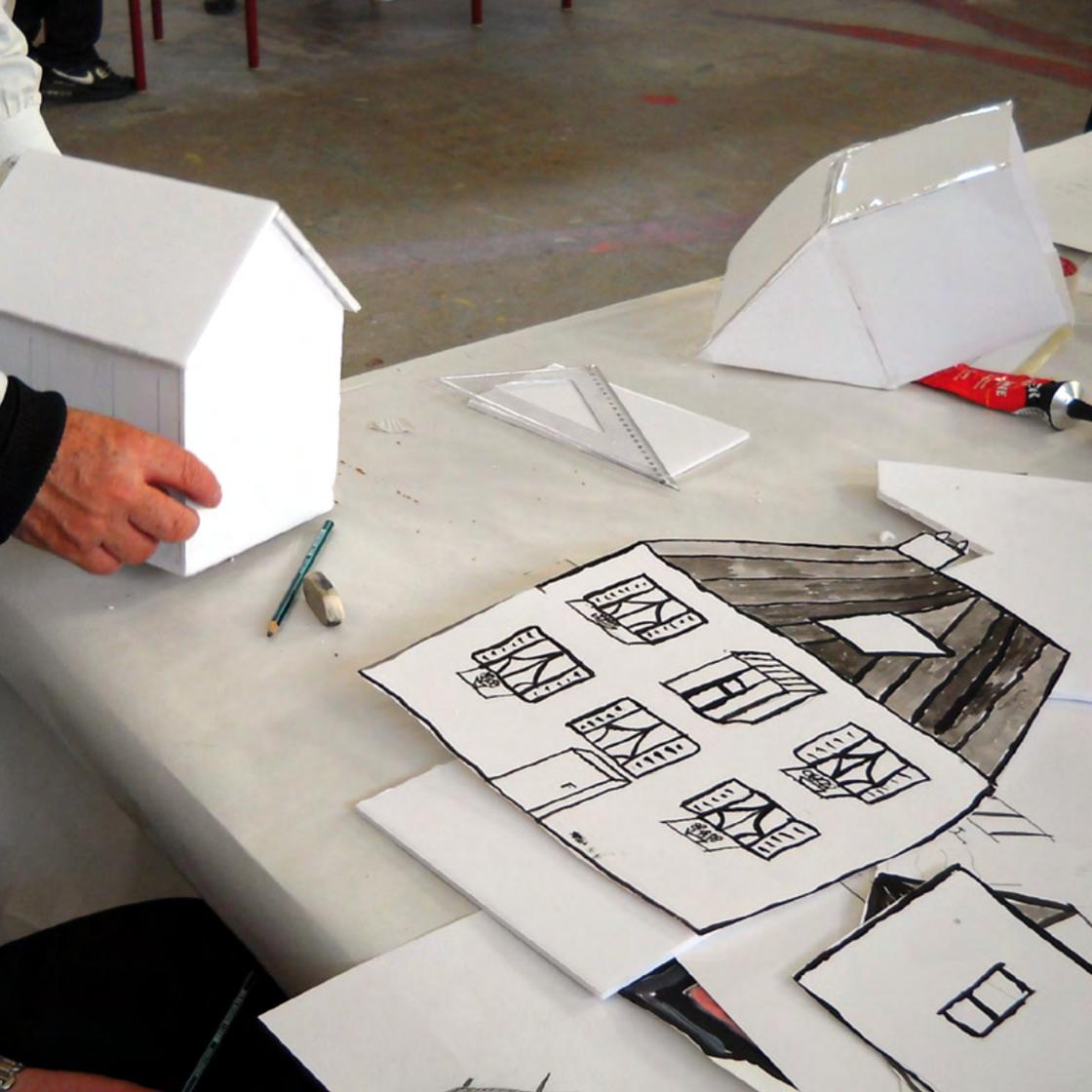


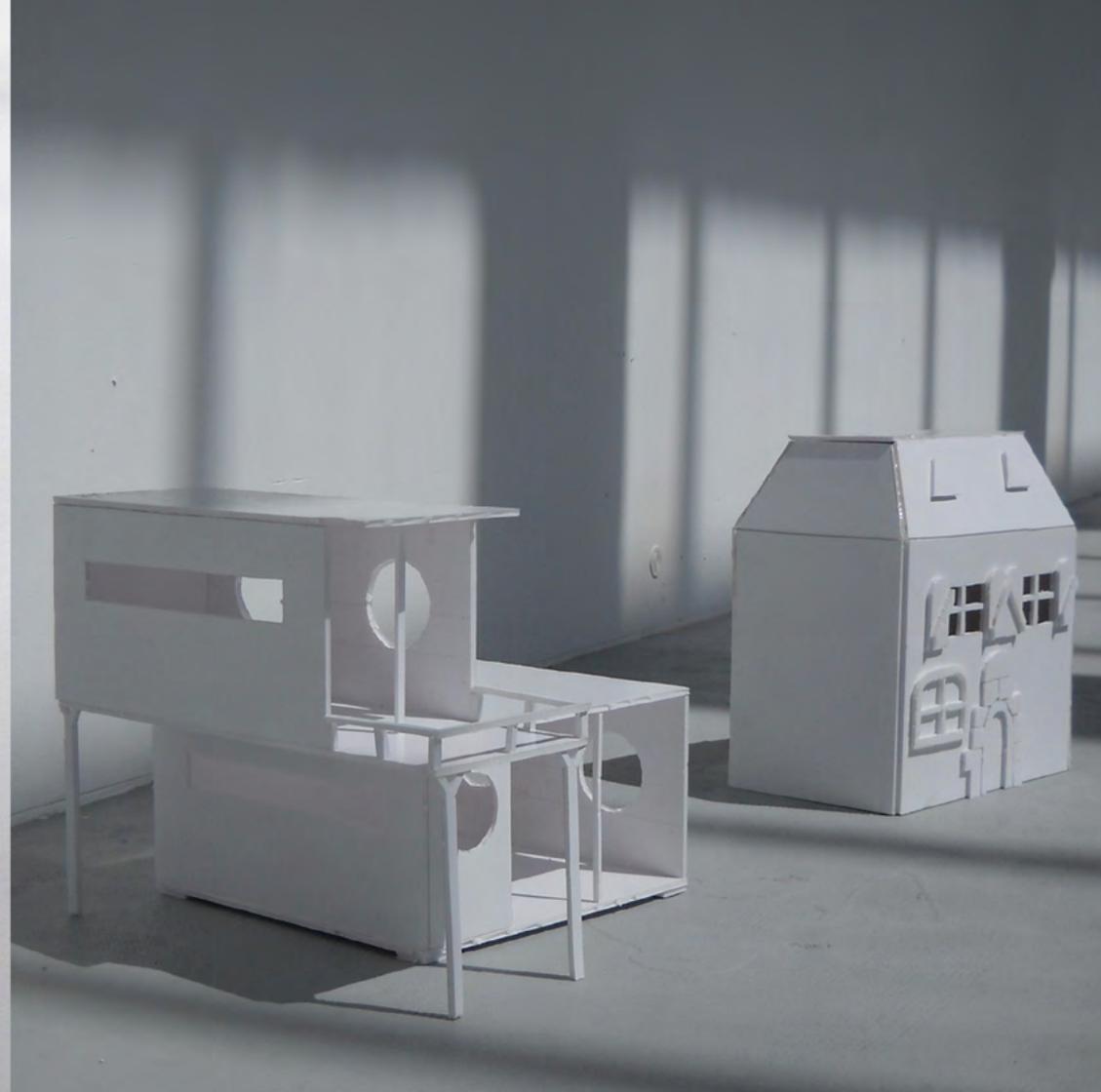








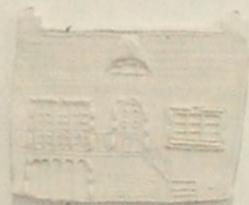


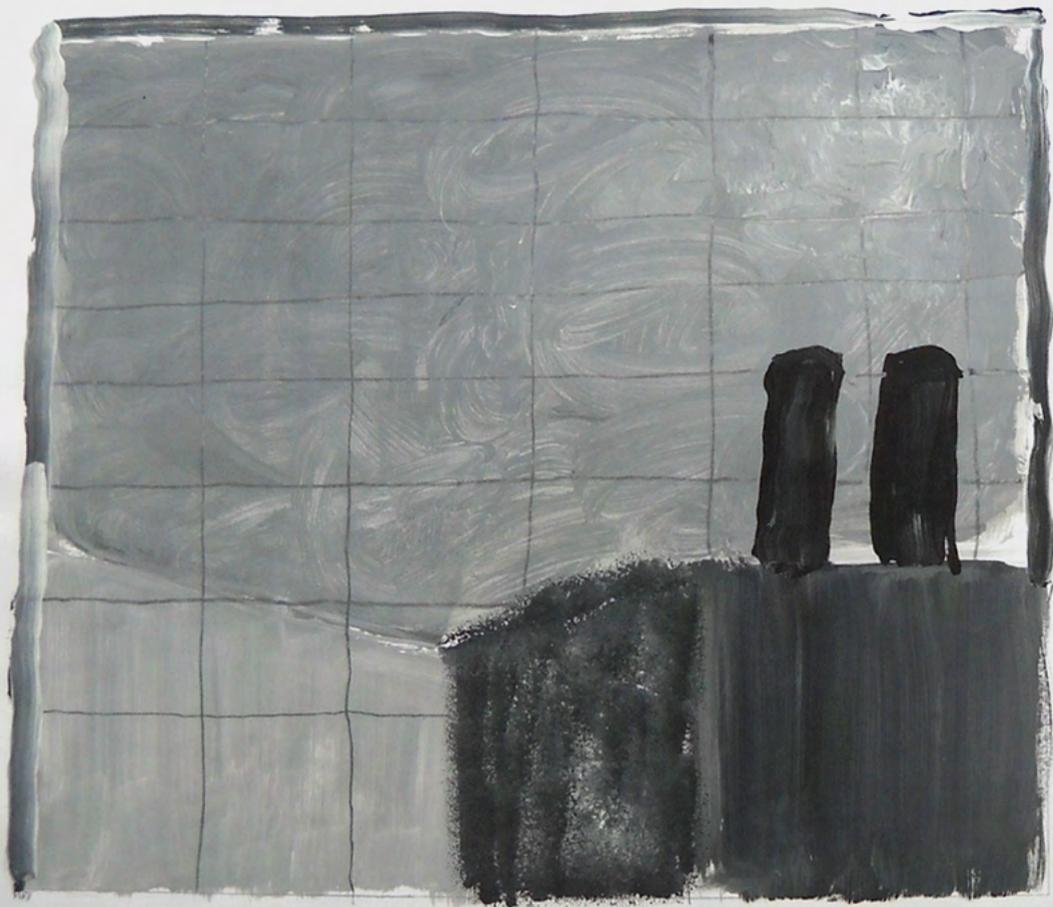














52 ateliers :

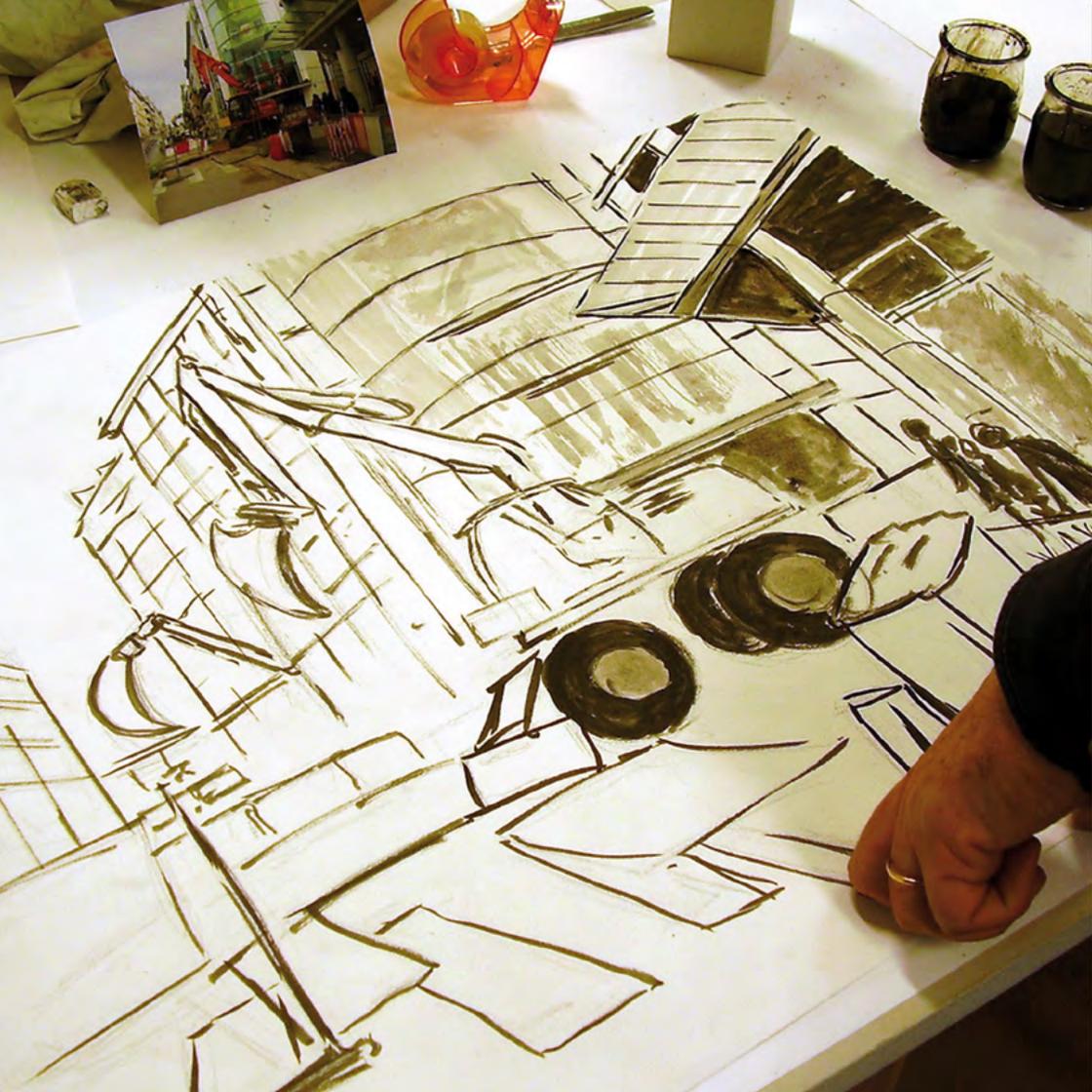
- 29 I 8 / 1 II 8 / 11 II 8 / 20 II 8 / 8 II 8 / 7 IV 8 / 28 IV 8 / 5 V 8 / 19 V 8 / 26 V 8 / 9 VI 8
- 6 X 8 / 13 X 8 / 21 X 8 / 3 XI 8 / 17 XI 8 / 24 XI 8 / 1 XII 8 / 8 XII 8
- 9 I 9 / 16 I 9 / 23 I 9 / 2 II 9 / 9 II 9 / 16 II 9 / 23 II 9 / 30 II 9 / 20 IV 9 / 27 IV 9 / 4 V 9 /
- 29 IX 9 / 5 X 9 / 12 X 9 / 19 X 9 / 9 XI 9 / 16 XI 9 / 23 XI 9 / 30 XI 9 / 7 XII 9 / 14 XII 9 /
- 4 I 10 / 1 III 10 / 22 III 10 / 28 III 10 / 4 ou 5 IV 10 / 26 IV 10 / 17 V 10 / 15 XI 10 / 22 XI 10 / 29 XI 10 / 6 XII 10 / 13 XII 10
- **37** personnes sont venues
- **2** infirmiers à chaque séance
- **1** artiste
- **9** personnes en moyenne par atelier
- **16,42** séances en moyenne par personne
- **26** expositions fréquentées dans le centre d'art
- **1** exposition de l'artiste hors circuit (*recto verso* IUFM Brest)

- **11** boxiz (ce sont les boîtes qui contiennent les pièces réalisées lors des ateliers et qui ont été présentées dans l'exposition *recto verso*)
- **1** résidence marie-michèle lucas à Parenthèse de janvier 2008 à décembre 2010
- **284** éléments (environ) réalisés lors des ateliers et présents dans les boxiz de marie-michèle lucas dans l'exposition *recto verso*
- **83** pièces dans l'exposition kaléïdoscope le 13 décembre 2010 à passerelle
- **35** (à vue de nez, nous n'avons pas compté !) visiteurs à l'exposition *kaléïdoscope*
- **171** crêpes en couleur (plus ou moins, on ne sait pas vraiment !). Chacun en a apportées, nous avons mis au point le système de coloration deux semaines avant, nous voulions faire un concert avec un DJ au Billig
- **212** pages et **198** photos dans ce livre

Nous avons mis les motifs en jaChère, les réColtes à venir n'en seront que plus abondantes.

























- La boxiz des maquettes de maison - 46 x 48 x 40

- 4 maquettes réalisées en carton plume

La boxiz des bas-reliefs de façades de maison - 41 x 37 x 20

- 8 bas-reliefs en plâtre

La boxiz des dioramas - 40 x 40 x 30

- 8 dioramas (petites scènes de théâtre avec plans décomposés)

dont 3 pliables en système-plan, 3 pliables en accordéon,

- 1 boîte à chaussures et 1 boîte en carton un peu plus grande qu'une boîte à chaussures

- Les 2 boxiz des masques de chantier - 102 x 90 x 50 chaque

- 7 masques à porter sur le chantier du tram à Brest, réalisés en papier mâché sur grillage, peints et vernis

- La boxiz des engins de chantier ou machines à travaux et fresque

- 8 engins de chantier observés dans la ville en travaux, bois peints et découpés à disposer devant la fresque de la ville, gouache sur papier 350 x 150 cm

- La boxiz des dessins de jardin - 70 x 53 x 16

Plusieurs gouaches sur papier assemblées pour former une surface nommée "jardin", format 410 x 215 cm et 4 tissus peints.

- La boxiz des motifs - 70 x 53 x 10

Travaux d'étude sur papier, gouache, encre, fusain

- La boxiz *Pierre appelle Paul* - 38 x 65 x 30

- 14 peintures sur châssis 37 x 64,5 chacune, acrylique.

Chaque toile présente un portrait de profil et un portrait de face, les 14 toiles se rassemblent comme les dominos d'un jeu.

- La boxiz des masques de visite d'exposition - 33 x 70 x 20

- 27 visages, dessinés sur carton, avec expressions.

Ils ont été réalisés pour la visite des expositions du centre d'art.

- La boxiz du moniteur vidéo - 42 x 40 x 42

pour le film *alla casradia* réalisé par l'artiste lors de missions d'enseignement à Bamako, Mali. 7 mn 47

- La boîte noire - 30 x 40 x 10

Tapis tissé main sur un projet de l'artiste

- 11 vides de mains en terre cuite

Documents papier 21 x 29,7 : notes de préparation et bilan des ateliers avec les élèves de janvier 2008 à juin 2010.



Nous avons mis les motifs en jaChère, les réColtes à venir n'en seront que plus abondantes.

















30

dessins avec titres
sur une production de 200 environ

tonka turbo diesel

c'est ainsi

cellulopolin

12 mxt

l'étagère

la table cassée

automne tourbillonne

le blockhaus de Gwen

Ouessant

feuilles au sol

Corentin sauve la ville d'Ys

l'homme pressé

je descends de la montagne à cheval

hello country

le stade

l'espoir

la vie est rouge

le chapeau bleu

rêves de mer

the yellow house

l'étagère

mmmmmmmmmm

coiffure

symphonie naturelle

autour d'un bon...

sahara

pensées perdues

tourne-manège

motifs en jachère

kaléidoscope party time

la boîte à images

la tête bleue

le temps presse

je danse chez moi



Nous avons mis les motifs en **jaChère**, les **récoltes** à venir n'en seront que plus **abondantes**.







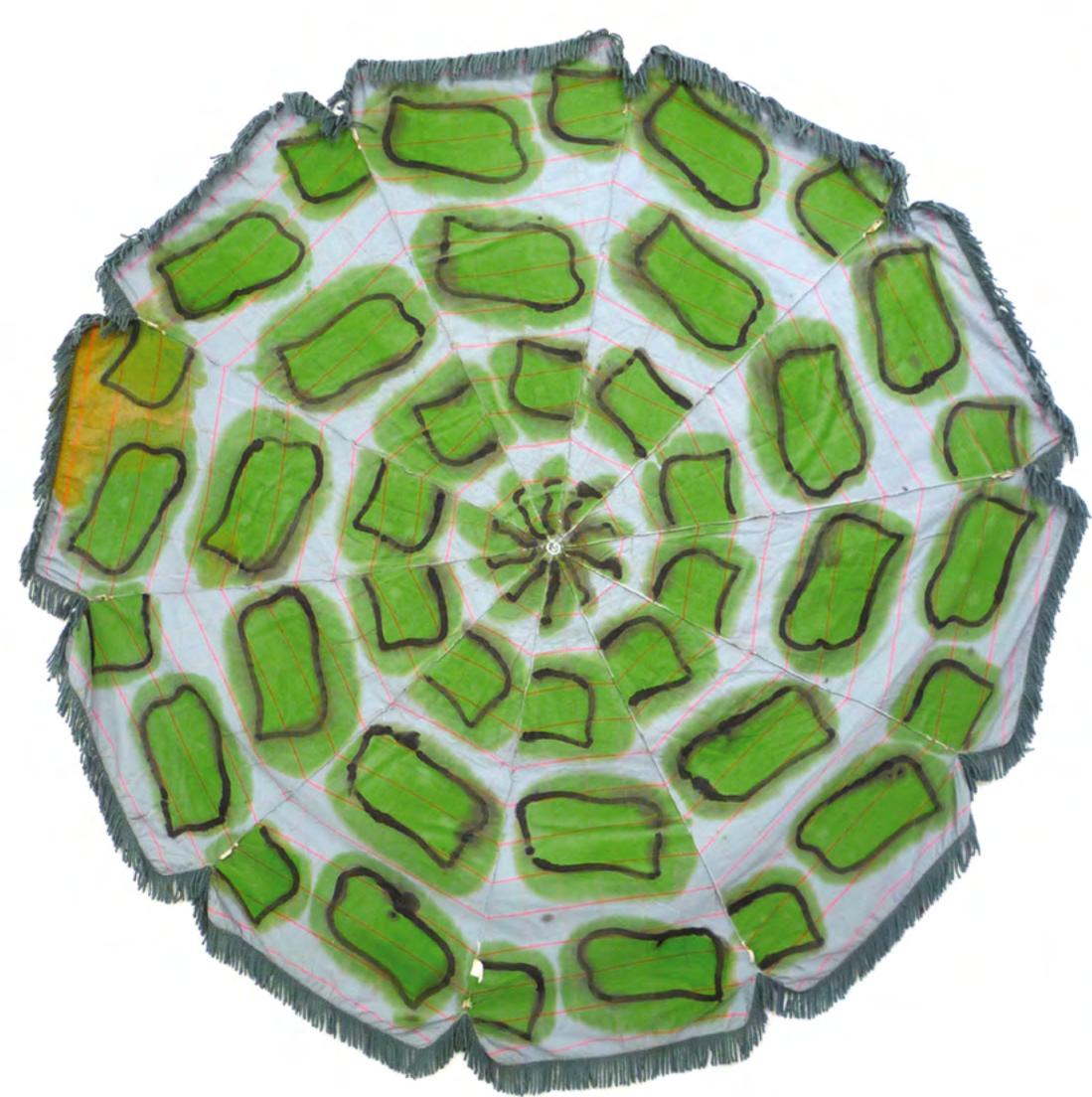




1900
Klotzma
pau









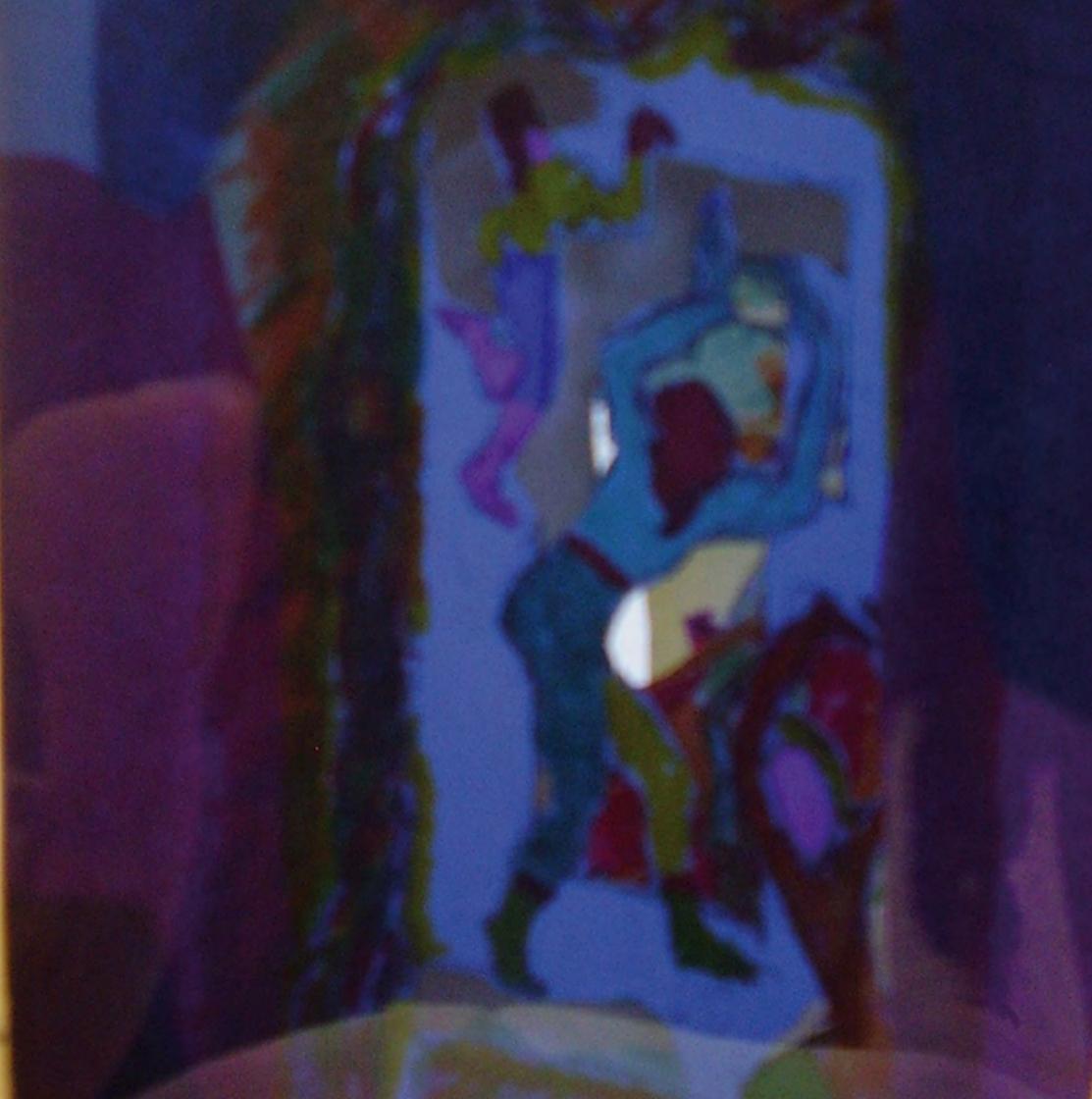






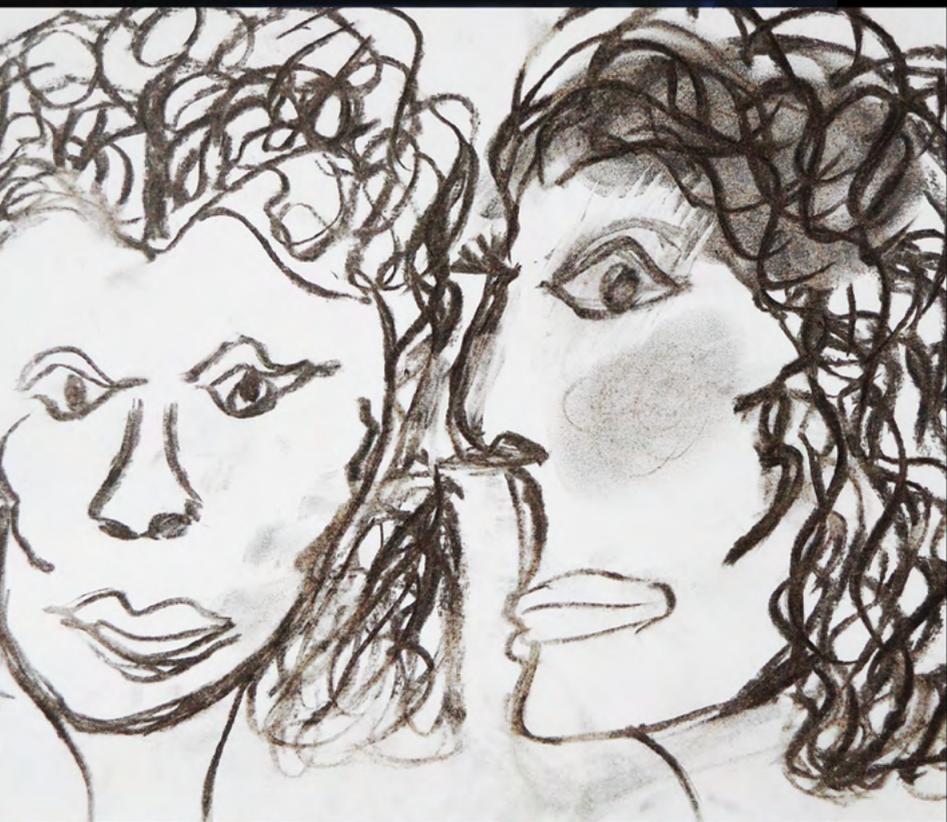




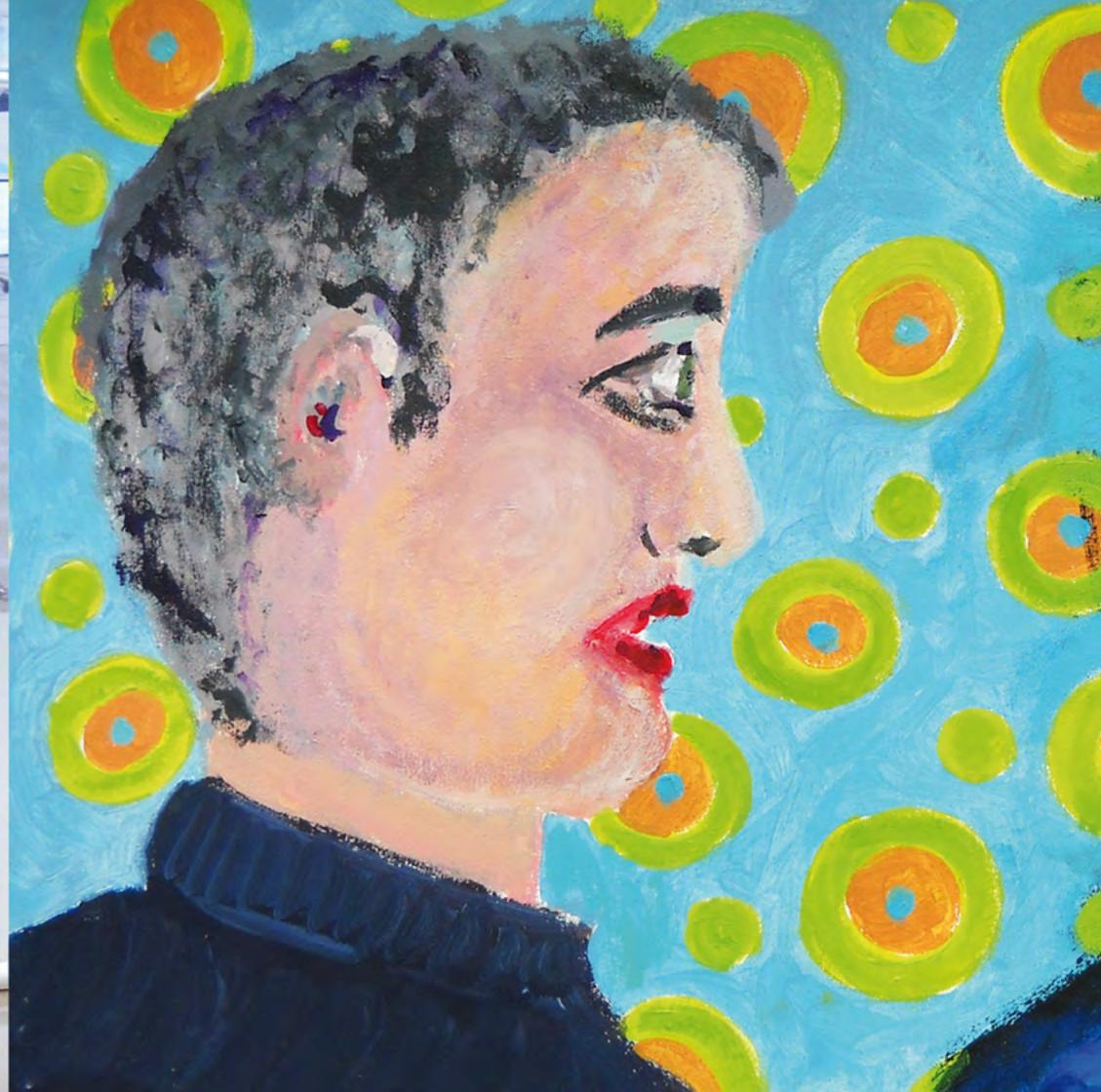
















26 expositions

vues au centre d'art Passerelle

● *mon[des] vêtus* Mark Le Rest 2008

● *ultramoderne* 2008

Armando Andrae Tudela, Götz Arndt, Ben Laloua & Didier Pascal, Karina Bisch, Katinka Bock, Karla Black, Simon Boudvin, Martin Boyce, Valentin Carron, Nicolas Chardon, Stéphane Dafflon, Daniel Dewar & Gregory Gicquel, Jason Dodge, Toni Grand, Mathieu Mercier, Lili Reynaud-Dewar, Soraya Rhofie, Evariste Richer, Clément Rodzielski, Jan van der Ploeg, Jens Wolf, Raphaël Zarka.

● *absalon* Absalon 2008

● Isabelle Ferreira 2008

● *bienvenue !* Zilla Leutenegger 2008

● *la vie moderne/ revisitée*

Étienne Boulanger, Manon de Boer, Erik Göngrich, Raphaël Grisey, Andreas Fohr, Aglaia Konrad, Dorit Margreiter, Jean-Luc Moulène, Eléonore de Montesquiou, Stéphanie Nava, Catherine Rannou, Benjamin Rivière, Michaela Schweiger, Birgit Schlieps, Clemens von Wedemeyer, Albert Weis, Florian Wüst 2008

● *J.I.T. just in time* Tania Mouraud 2008

● *living bundaries* Marisa Maza 2008

● *...commerces à proximité, plages à 300 m* Jean-Luc Moulène 2008

● *considering a plot (dig for victory)* Stéphanie Nava 2009

● *ferment and disorder* Katrin Lock / Tim Brotherton 2009

● *seen, unseen, scene*

Cristina Gomez Barrio, Discoteca Flaming Star, Florence Lazar, Matts Leiderstam, Wolfgang Mayer, Jean-Marc Savic, Michael Schultze 2009

● *voiles et toiles* Claude Viallat

en partenariat avec le musée des beaux-arts de Brest 2009

● *en vue ...des manières de voir/la nature mise en images et en vitrine*

Yuna Amand, Kaucyila Brooke, Mark Dion, Benoît Laffiché, Christian Mayer, Eléonore de Montesquiou, Noëlle Pujol, Catherine Rannou, Marie Voignier 2009

● *aperçu* Valerie Bäuerlein, Katharina Schmidt 2009

● *mise en scène*

Eleanor Antin, Valerie Bäuerlein, Maryam Jafri, Astrid Klein, Suzanne Lafont, Dorit Margreiter, Rainer Oldendorf, Ines Schaber, Katharina Schmidt, Laurie Simmons, Clemens von Wedemeyer 2009

● *fragmentations* Silvia Bächli, Eric Hattan, Karen Kilimnik 2010

● *home* Sylvie Ungauer 2010

● *against the act (3 essays about violence)* Katrina Daschner 2010

● *trauerspiel* Suzanne Lafont 2010

● *chez elles* Cohar Dashti en partenariat avec l'association Rien Sans Elles, Brest 2010

● *nouvelles parutions* éditées par Daniela Comani 2010

● *private /geometry/ particularisation of form* Mischa Kuball 2010

● *à travers l'histoire*

arab image foundation, Karl Larsson, Olof Olsson, Ines Schaber/Stefan Pente 2010

● *c'était moi. journal 1900-1999* Daniela Comani 2010

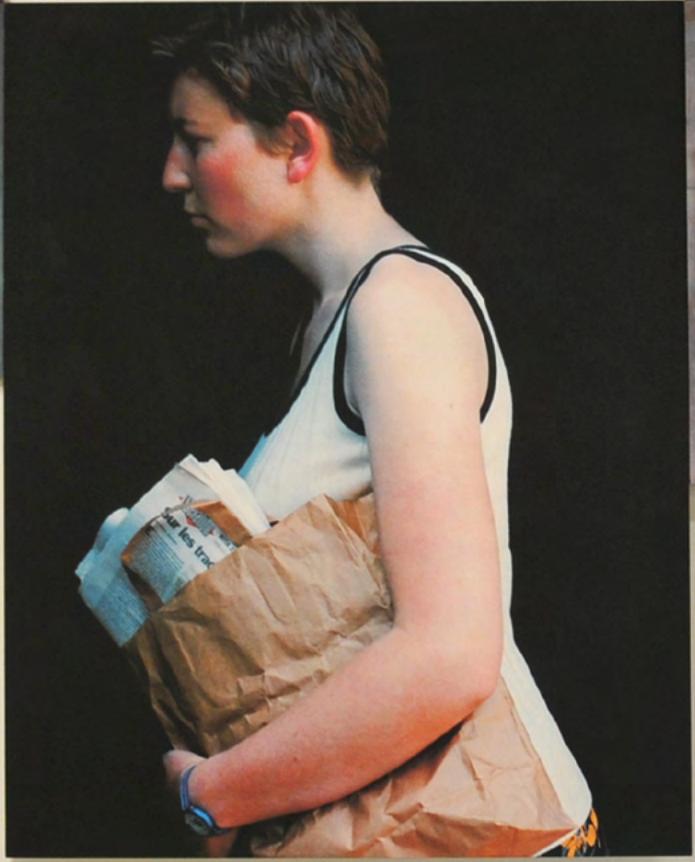
● *manifestes*

œuvres de la collection du NCCA, Moscou : AES+F, Yuri Albert, Victor Alimpiev et Marian Zhunin, Konstantin Batinkov, Sergey Denisov et Vladislav Efimov, Elena Elagina et Igor Makarevich, Olga Florenskaya et Alexander Florensky, Aleksey Kallima, Irina Korina, Oleg Kulik, Viktor Pivovarov, Provmyza, Leonid Tishkov et Boris Bendikov, Yuri Vasiliev en partenariat avec le Frac Bretagne 2010



Nous avons mis les motifs en jaçhère, les récoltes à venir n'en seront que plus abondantes.





1/13/10













199 dessins



- 22 gouaches sur papier avec motif décoratif format raisin
- 8 collages rehaussés de gouache ou encre format raisin
- 9 gouaches en valeur de gris format raisin
- 9 encres ou lavis format raisin

Nous avons mis les motifs en jachère, les récoltes à venir n'en seront que plus abondantes.

- 36 gouaches diverses format raisin
- 4 gouaches format raisin réalisées en impression par pliage
- 7 dessins d'engins de chantier format 21 x 29,7 cm
- 2 dessins au crayon avec rehaut de gouache ou de crayon de couleur jaune format 40 x 60 cm
- 6 dessins au crayon format raisin
- 3 collages sur carton format 30 x 40 environ
- 1 collage 40 x 55 sur carton
- 10 dessins divers format demi-raisin
- 4 assemblages de 4 feuilles format raisin pour les engins de chantier
- 1 assemblage à 4 feuilles format raisin pour engin de chantier

- 7 gouaches monochromes en aplat à la gouache ou à l'acrylique
- 2 dessins d'engin de chantier format semi-raisin au crayon rehaussés de gouache jaune avec ajout de papier découpé pour compléter l'engin
- 1 collage sur papier à tapisserie
- 1 collage sur papier 24 x 32 cm
- 5 dessins au crayon format demi-raisin, 1 d'entre eux est colorié au crayon de couleur
- 3 fusains, 9 encres, 2 crayons, 5 mines de plomb et 1 collage format 24 x 32 cm
- 17 fusains, esquisses d'observation format demi-raisin
- 26 gouaches format circulaire diamètre 30 cm environ



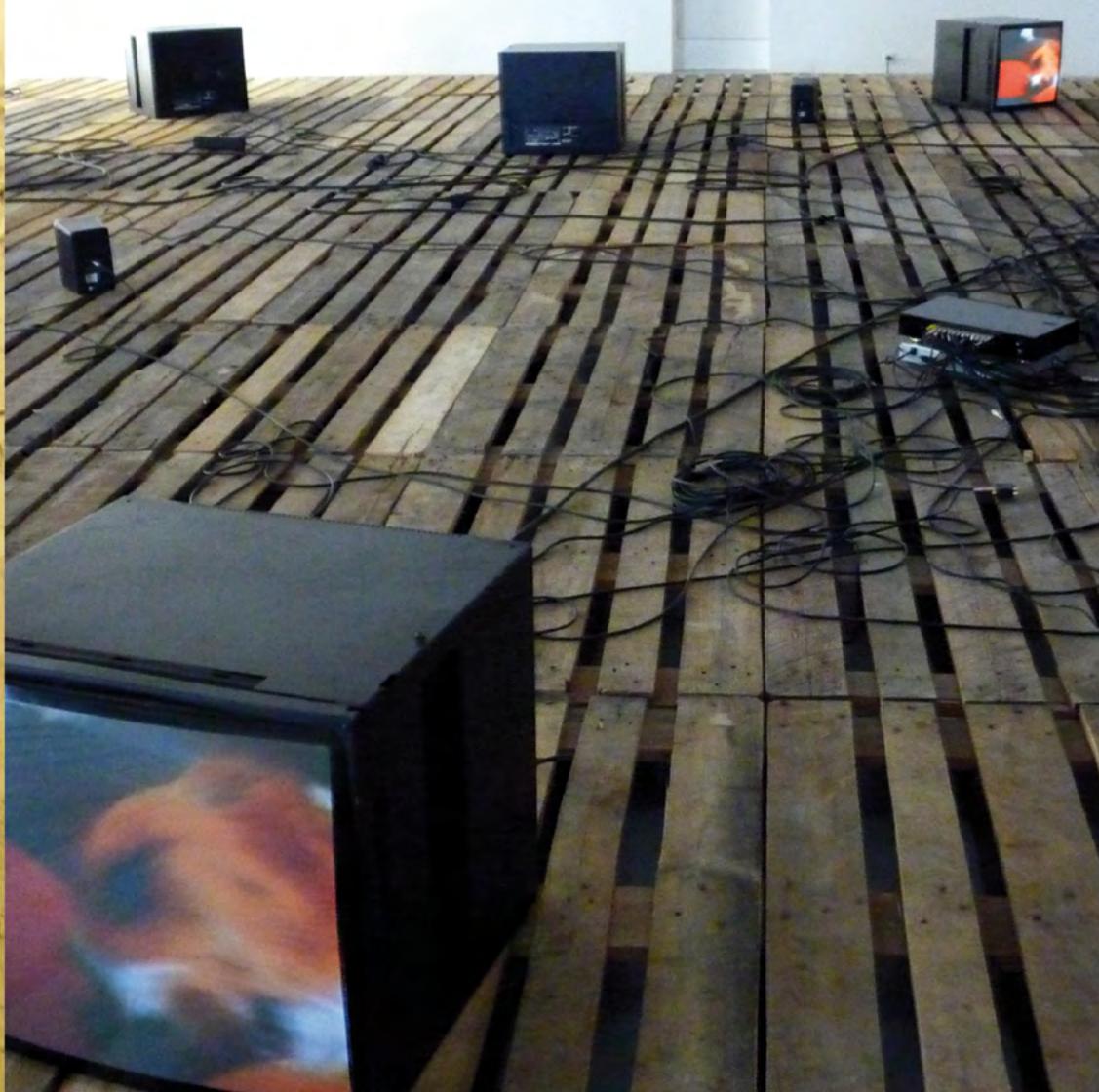
















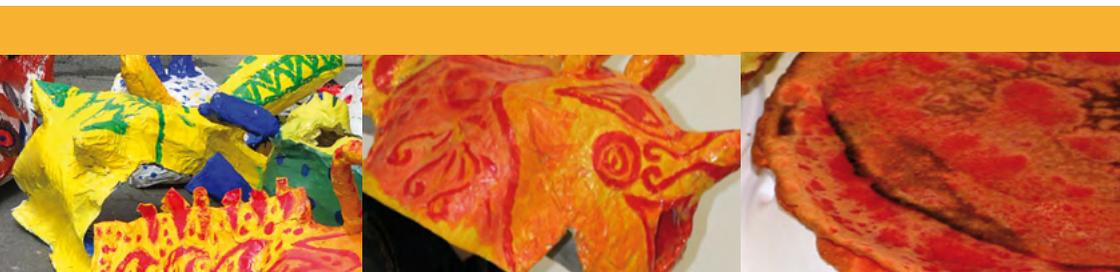




250 éléments

exposés à Kaléïdoscope

- 7 masques en papier mâché suspendus
- 1 photo de masque format 30 x 45 porté par Cathy Créach dans la rue
- 17 masques de visite d'exposition en carton peint avec bâton pour tenir, installés en constellation sur le mur d'entrée
- 171 crêpes colorées de tous formats puisque réalisées par plusieurs cuisiniers sur l'idée d'une correspondance formelle et gestuelle entre un DJ manipulant des vinyls tels crêpiers et crêpières devant leur billig
- 6 dioramas
- 10 photographies format 20 x 30, les dioramas ont été photographiés près des œuvres exposées à Passerelle, il s'agit de l'exposition **mise en scène**
- ensemble nommé **jardins**, assemblage de motifs sur tissu construits sur deux regards, ceux sur les expositions de Stéphanie Nava et de Claude Viallat confrontés à notre propre cheminement dans le jardin du Stangalard à Brest
- 1 photographie format 30 x 45 de Nathalie portant une robe papier rose réalisée en 2008
- 8 bas-reliefs de façades de maisons alignés sur le mur
- 4 maquettes de maison en carton-plume posées sur le sol
- 13 peintures sur toile **Pierre appelle Paul**, sur chaque toile un personnage de face parle à un autre de profil (il se tourne vers le tableau suivant), le portrait de face est un autoportrait, l'ensemble donne l'idée d'une parole qui se diffuse.
- 8 engins de chantier réalisés en papier collé sur bois puis découpés, ils se tiennent devant une vue dessinée de Brest
- le grand dessin de Brest en chantier format 150 x 350
- 3 télévisions ou boîtes de regard pour répondre à l'exposition **mise en scène** qui a donné lieu à ce travail



Nous avons mis les motifs en **jachère, les **récoltes** à venir n'en seront que plus **abondantes**.**









kaleïdoscope

Restitution de l'atelier
art plastique Parenthèse
le lundi 13 décembre 2010
de 16H à 18H
au centre d'art passerelle
41 rue Charles Berthelot
29200 Brest
www.cac.passerelle.com

























Nous avons mis les motifs en jachère, les récoltes à venir n'en seront que plus abondantes.



**La tête dans les nuages,
les pieds sur les poutrelles
dans le vide.**

Une série de peintures : *Les Constructeurs* de Fernand Léger. "Quand j'ai bâti les constructeurs, je n'ai pas fait une concession plastique. C'est en allant chaque soir à Chevreuse en voiture, sur la route, que cette idée m'a pris... J'ai voulu rendre cela : le contraste entre l'homme et ses inventions, entre l'ouvrier et toute cette architecture métallique, ce fer, ces ferrailles, ces boulons, ces rivets. Les nuages, je les ai placés techniquement, mais ils jouent par contraste..." (Fernand Léger).

Ce livre "Nous avons mis les motifs en jachère, les récoltes n'en seront que plus abondantes" est né un jour d'automne quand Parenthèse par l'intermédiaire de Catherine Rajjou m'a proposé d'encadrer des ateliers de création artistique auprès d'élèves en appétit d'ouverture après un séjour en hôpital psychiatrique.

Je n'ai pas fait "une concession plastique" et c'est une œuvre à multiples strates qui a été élaborée au cours de ce que nous avons nommé

une résidence artistique. Le travail avec les élèves dans le centre d'art *passerelle*, le regard sur les œuvres présentées au centre d'art pendant les deux années de résidence, les productions des élèves, mes propres explorations par le dessin et la photographie sont devenus une proposition artistique que l'on retrouve dans *Recto Verso* et dans ce livre. J'ai voulu rendre cela : une réflexion sur la transmission dans le monde de l'art.

Pour arriver là, il y a eu l'aventure du jardin : les graines à mettre en germination, les pousses à replanter, arroser, biner, ...récolter.

Comment s'emparer de l'art, qu'est-ce qui se passe quand on reçoit une œuvre, comment la reçoit-on, avec quels sens, quelles pensées ? Comment construire soi-même, comment s'engager aussi dans la création, comment se propage l'art ? Qu'est-ce que l'artiste met en place pour transmettre : une méthode de surgissement, d'étude, un passage entre ce qu'il a lui-même appris, perçu, développé, fouillé, cherché ? Qu'est-ce que je veux transmettre qui me semble si essentiel... ?

Par des rencontres régulières dans l'atelier de Passerelle avec Viviane, Hélène, Véronique, Joël, Romain, ... autour d'une table, avec le temps des doutes, puis de réalisation et d'exaltation quand le corps entier prend part à l'atelier. La table blanche, *tabula rasa* pour se rencontrer, pour s'accorder, démarrer, s'engager ; les matériaux de la peinture, du dessin ou de la sculpture ; les mains pour fabriquer ; la pensée et le sensible pour concevoir et recevoir.

On choisit le format : grand, petit, moyen, le support : rêche, limpide, agréable, rugueux, une ou des couleurs : noir, blanc, de la couleur dans le noir et dans le blanc, les outils, les gestes...

On creuse les sillons qui ouvrent la terre.

Par des regards croisés sur les œuvres, par des paroles échangées ou simplement des pinceaux et des crayons qui s'agitent... On sème.

Par des engagements communs dans la matière de l'art, des solitudes dans la pensée ou dans le faire, par des aller-retour entre soi et les autres. Peu à peu se sont construits une qualité de réception des œuvres d'art et un chantier où le collectif et la singularité s'enchevêtrent, c'est devenu une fabrique... un terrain de productions.

Par une observation fine de ma façon de mettre en place les différents temps de paroles, de regards sur les autres, de temps laissés pour aller aux œuvres, de productions ...trois grands dessins sont nés : Table 1, Table 2, Table 3 et trois autres plus petits se sont immiscés dans mon atelier. Sur ces derniers, je dessine ma solitude et mes doutes devant cet engagement de passeur d'art.

J'ai travaillé des masques en terre que j'ai nommés constructeurs, une surface plane a été peinte en noir tableau pour devenir page blanche... pour faire le passage entre ce que nous avons vécu et l'artiste que je suis.

Ainsi, peu à peu, s'est monté le chantier de cet ouvrage. Nous avons respecté les temps de jachère, alors la terre est devenue fertile, nous l'avons labourée et nous avons semé, planté,

arrosé. Les machines à travaux, les masques de ville, les jardins, les dioramas, les grands dessins... Les productions se sont faites importantes, abondantes. Elles ont un jour pris place dans une salle d'exposition à *Passerelle*, ce fut la restitution *Kaléïdo* le 13 décembre 2010.

Les réalisations des ateliers se sont retrouvées dans les boxiz qui participent de l'exposition *Recto-verso* IUFM Brest en novembre-décembre 2010.

L'aventure se clôt pour moi par cet ouvrage qui livre tout à la fois les productions que j'ai accompagnées (l'association poursuit sa route) et mes propres productions qui ont servi de fil conducteur à l'engagement de ces deux années. Les doutes avec lesquels je me débattais ont trouvé d'autres questions et un chemin pour se dire. Ce livre livre tout à la fois du faire, du fait et du à faire, des récoltes certes mais un jardin en attente de cultures nouvelles.

Ce livre est à la fois une œuvre d'art que j'ai composée, un parcours dans lequel élèves, soignants et artiste sont auteurs, une aventure de *Constructeurs qui posent des poutrelles métalliques dans les nuages*.

Marie-Michèle Lucas, artiste

**Les motifs
ont été mis en jachère,
les récoltes sont abondantes.**

A

rt et psychiatrie

La relation entre l'art et la psychiatrie s'est vue fondamentalement réévaluée au cours du 20^e siècle. Les réflexions d'Hans Prinzhorn, psychiatre et historien d'art, ainsi que Walter Morgenthaler, psychiatre, portent un nouveau regard, au cours des années 20, dans les pays germanophones, sur le lien entre "*l'art des fous*"⁽¹⁾ et l'histoire de l'art. Le monde imaginaire du patient est considéré comme une forme de confrontation avec la réalité. Ainsi, l'art a été analysé en fonction de critères psychologiques et psychiatriques, mais aussi à travers les artistes et leur maladie. Parmi ceux qui ont porté un intérêt particulier sur cette question, on peut citer Francisco de Goya (1746-1828), mais aussi Adolf Wölfli (1864-1930) ou plus récemment Frida Kahlo (1907-1954).

Ce changement de point de vue sur la possible relation entre art et troubles psychologiques a entraîné, d'une part la création de collections spécialisées fondées sur cette question ; notamment en 1929, en référence au livre d'Hans Prinzhorn "*Expressions de la Folie*"⁽²⁾, le "*Musée de l'Art Pathologique*"⁽³⁾ a été pensé au sein du

Département de Recherches de l'hôpital universitaire de Heidelberg. A la fin des années 40, l'artiste Jean Dubuffet crée à son tour une collection d'œuvres de plusieurs "artistes-patients", qui l'amènera à développer le concept "d'Art Brut"⁽⁴⁾. Et d'autre part, depuis les années 20, l'art est de plus en plus utilisé à des fins thérapeutiques dans le traitement des maladies mentales.

L'art-thérapie est une discipline thérapeutique relativement récente qui fait partie des thérapies artistiques impulsées par les Etats-Unis et l'Europe au milieu du 20^e siècle. L'art-thérapie consiste principalement à travailler avec les différentes techniques de l'art visuel, par le biais de productions picturales, graphiques, plastiques, sculpturales ou encore photographiques. L'art-thérapie permet au patient, dans le cadre d'un accompagnement thérapeutique, d'extérioriser des sentiments, de développer un talent créatif ainsi que leur perception sensorielle.

La pratique de l'art-thérapie et la théorie de l'éducation se différencient de certaines disciplines telles que l'histoire de l'art et l'étude des arts actuels, la psychologie et la pédagogie qui y est associée. Au cours des dernières décennies, différentes approches et formes d'art-thérapie ont été développées et établies dans des champs de pratiques cliniques, éducatives ou sociales. L'art-thérapie a une signification particulière dans le cadre de thérapies psychiatriques, psychosomatiques, psychosociales en milieu hospitalier.

En 2008, une convention est établie entre le centre d'art passerelle et l'association *Parenthèse*, dont les approches thérapeutiques sont proches de celles développées dans les années 70 et 80. Les ateliers sont animés par un artiste et non par les psychiatres ou thérapeutes. Il est également essentiel que les participants à cet atelier puissent travailler directement autour des expositions programmées par le centre d'art passerelle et au sein même de la structure. Ce changement de contexte avec l'espace de l'hôpital permet une confrontation directe avec la réalité de l'institution, les œuvres présentées sur place mais en même temps elle s'intègre dans une réalité autre que celle de leur quotidien.

Ulrike Kremeier, directrice du centre d'art *passerelle*

⁽¹⁾ Nom donné au début du 20^e siècle aux personnes souffrant de troubles psychologiques. Cette terminologie est désormais obsolète.

⁽²⁾ Prinzhorn, Hans : *Bildnerer der Geisteskranken*, Berlin, 1922.

⁽³⁾ Brand-Claussen, Bettina : le Musée d'Art Pathologique à Heidelberg. Depuis les débuts à 1945, dans : *La beauté insensée*, Collection Prinzhorn, catalogue de l'exposition au musée d'histoire culturelle de Osnabrück, 1997, p. 6-23.

⁽⁴⁾ L'Art Brut n'est ni un style ni un nom, mais décrit une esthétique anti-académique œuvrant en dehors des normes esthétiques convenues des courants artistiques.

Je voudrais remercier Marie-Michèle pour ce qu'elle nous a apporté durant cet atelier. D'abord guidés par ses travaux et ceux des artistes qu'elle nous présentait, on choisissait une technique, par exemple du grillage pour faire des masques, tendre une toile sur un châssis, travailler la terre et puis venait la liberté de choisir les formes, les traits, les couleurs, les intentions ! On a ainsi pu exprimer notre fibre artistique.

Ce qui m'a vraiment portée c'est l'inspiration et les idées puisées autour des propositions de départ de Marie-Michèle, une imagination déclenchée en visionnant et en se réappropriant les démarches des artistes.

Hélène Pichon

Crédits photo : M.-M. Lucas dans le cadre des ateliers Parenthèse (2008 à 2010)

sauf celles citées ci-dessous :

M.-M. Lucas, pages 1 et 4, dessin *Table 1*, exposition *recto verso* - IUFM Brest 2010

M.-M. Lucas, page 4, dessin *Table 2*, exposition *recto verso* - IUFM Brest 2010

N. Ollier, page 14, vue de l'exposition *bienvenue !*, Zilla Leutenegger - Passerelle 2008

S. Durand, page 21, vue de l'exposition *Absalon*, Absalon - Passerelle 2008

M.-M. Lucas, page 32, vue de l'exposition *home*, Sylvie Ungauer - Passerelle 2010

N. Ollier, pages 35 et 41, vues de l'exposition *Considering a plot (dig for victory)*, Stéphanie Nava - Passerelle 2009

M.-M. Lucas, pages 66 et 67, page 119, vue de l'exposition *recto verso* - IUFM Brest 2010

M.-M. Lucas page 77 et page 204 assemblage d'éléments de recherche image autour des *Constructeurs* de Fernand Léger, en premier plan *Vanitas vanitatis*, hommage à Fernand Léger, 2008.

N. Ollier, pages 100 et 103, vues de l'exposition *Voiles et toiles*, Claude Viallat en partenariat avec le musée des beaux-arts de Brest - Passerelle 2009

N. Ollier, page 121, vue de l'installation *la Fabrique* in *J.I.T. Just in time*, Tania Mouraud - Passerelle 2008

N. Ollier, pages 136 et 137, vue de l'exposition *Trauerspiel*, Suzanne Lafont - Passerelle 2010

M.-M. Lucas, page 151, dessin, *ce que je ne sais pas 2/3*, et page 152, tapis, *3 hypothèses de tables*, éléments de l'exposition *recto verso* - IUFM Brest 2010

M.-M. Lucas, pages 153 et 164, vues de l'exposition *recto verso* - IUFM Brest 2010

N. Ollier, page 157, vue de l'œuvre *some establishing shots* de Dorit Margreiter in *mise en scène* - Passerelle 2009

M.-M. Lucas, page 159, vue de l'exposition *...commerces à proximité, plages à 300 m*, Jean-Luc Moulène - Passerelle 2008

N. Ollier, page 121, vue de l'installation *la curée* in *J.I.T. Just in time*, Tania Mouraud - Passerelle 2008

M.-M. Lucas, page 165 et 167, vue de la pièce et détail *les constructeurs*, éléments de l'exposition *recto verso* - IUFM Brest 2010

J.-P. Creveuil et M.-M. Lucas, pages 168 à 171 puis pages 184 à 201, vues de l'exposition *Kaléidoscope* - Passerelle 2010

M.-M. Lucas, pages 177 et 210, dessin, *Table 3*, exposition *recto verso* - IUFM Brest 2010

M.-M. Lucas page 153, *jeux de cirque* dans l'exposition *recto verso* - IUFM Brest 2010

Editeur de la publication : **Association Parenthèse Brest**

Directeur de publication : **Catherine Rajjou**, trésorière de l'association

Auteur : **Marie-Michèle Lucas**

Rédacteurs : **Jean-Paul Creveuil, Cathy Créach, Hélène Pichon**

Maquettiste : **Guy Quémeneur, Amure, Brest**

Achevé d'imprimer en octobre 2011

sous les presses de l'imprimerie Pam, 16 rue Louis Pasteur à Brest

Numéro ISBN

Dépôt légal

R

merCieMents

Nous remercions la Caisse d'Épargne de Brest pour son partenariat, plus particulièrement Monsieur Didier Lajoux, président de la Caisse locale de Brest-Réveillère et Madame Sylvie Podeur qui nous a aidés pour la construction du projet d'économie locale et sociale. La Caisse d'Épargne, par ce financement, a permis la réalisation de ce projet.



CAISSE D'ÉPARGNE



Nous tenons à remercier le centre d'art passerelle et notamment sa directrice, Ulrike Kremerier, qui nous a accueillis dans son atelier tous les lundis depuis janvier 2008 jusqu'à décembre 2010 et plus particulièrement Emmanuelle Baleyrier, Laëtitia Bouteloup-Morvan, Jean-Christophe Primel pour leur accueil et leur gentillesse.



Nous avons mis les motifs en jachère, les récoltes à venir n'en seront que plus abondantes.

